# Lektüreschlüssel XL

für Schülerinnen und Schüler

John Steinbeck

# Of Mice and Men

Von Birthe Bergmann

Reclam

Dieser Lektüreschlüssel bezieht sich auf folgende Textausgabe:
John Steinbeck: *Of Mice and Men.* Hrsg. von Reinhard Gratzke.
Stuttgart: Reclam, 2017 [u. ö.]. (Reclams Universal-Bibliothek
Nr. 9253.)

Lektüreschlüssel XL | Nr. 15498
2018 Philipp Reclam jun. Verlag GmbH,
Siemensstraße 32, 71254 Ditzingen
Druck und Bindung: Canon Deutschland Business Services GmbH,
Siemensstraße 32, 71254 Ditzingen
Printed in Germany 2018
RECLAM ist eine eingetragene Marke
der Philipp Reclam jun. GmbH & Co. KG, Stuttgart
ISBN 978-3-15-015498-4

Auch als E-Book erhältlich

www.reclam.de

# Inhalt

1. Schnelleinstieg 7

2. Inhaltsangabe 10

3. Figuren 21

George 22
Lennie 26
Curley 30
Curleys Frau 32
Candy 34
Slim 35
Crooks 38

4. Form und literarische Technik 40

Erzähler 40
Struktur des Romans 41
Sprache 42
Symbole 44

5. Quellen und Kontexte 51

Literaturgeschichtliche Kontexte 51
Zeitgeschichtliche Kontexte 66

6. Interpretationsansätze 70

Einsamkeit und Kameradschaft 70
Der American Dream – gescheiterte Existenzen 77
Die Kaninchen 79
Einseitige/eingleisige Kommunikation 81
Der Dialekt 86
Die Rassentrennung 87

7. Autor und Zeit 93

Biographie 93
Werk 99

8. Rezeption 103
9. Prüfungsaufgaben mit Lösungshinweisen 107
10. Literaturhinweise/Medienempfehlungen 114
11. Zentrale Begriffe und Definitionen 117

# 1. Schnelleinstieg

| | |
|---|---|
| Autor | John Steinbeck (1902–1968)<br>US-amerikanischer Autor, Pulitzer- und Nobelpreisträger |
| Entstehung | veröffentlicht 1937 |
| Gattung | »Play-Novelette«: eine Novelle, die auch als Theaterstück aufgeführt werden kann |
| Ort der Handlung | Soledad, Kalifornien, in der Nähe des Salinas Rivers (südlich von San Francisco) |
| Zeit der Handlung | Freitagabend bis Sonntagabend |
| Zeitgeschichtlicher Hintergrund | Amerikanische Wirtschaftskrise (*The Great Depression*), die mit dem Börsencrash 1929 begann und bis in die 1930er andauerte |
| Verfilmungen | 1939 USA, Regie: Lewis Milestone<br>1968 USA, Regie: Ted Kotcheff<br>1992 USA, Regie: Gary Sinise |

*Of Mice and Men* ruft bis heute sowohl Befürworter als auch Kritiker auf den Plan. Kaum ein anderer Autor versteht es so gut wie Steinbeck, die Missstände der Farmarbeiter während der *Great Depression* darzustellen. Die in seinen Büchern oft großgeschriebene soziale Ungerechtigkeit, das einfache und ärm-

**Novelle:** a short novel, novella | **Befürworter:** proponent | **Missstand:** deplorable state of affairs | **großgeschrieben werden:** to be of central importance

## 2. Inhaltsangabe

*Of Mice and Men* handelt von den zwei Wanderarbeitern George und Lennie, die ihren Traum von einer eigenen Farm verfolgen, diesen jedoch aufgrund tragischer Ereignisse nicht verwirklichen können.

Das Werk ist in sechs Kapitel unterteilt. Die Handlung erstreckt sich zeitlich von Georges und Lennies Ankunft in der Nähe ihres neuen Arbeitsplatzes, einer Farm, an einem Freitagabend bis zum Sonntag zwei Tage darauf.

**Kapitel 1:** *Of Mice and Men* beginnt mit der Beschreibung des Abends eines heißen Tages ein paar Meilen südlich von Soledad. Die zwei Wanderarbeiter George, der kleinere und klügere der beiden, und Lennie, ein tumber, schlaksiger Mann, folgen dem Ufer des Salinas Rivers. Sie sind auf dem Weg zu ihrem nächsten Arbeitseinsatz auf einer Farm. Da kein Bus bis dorthin fährt, müssen sie die letzten Meilen zu Fuß gehen und kommen nicht mehr pünktlich am Abend an. Sie beschließen daraufhin, am Ufer zu übernachten.

George schimpft Lennie, da dieser zum wiederholten Mal eine Maus in seine Jackentasche geschmuggelt und diese durch sein zu starkes Streicheln getötet hat. Lennie, der weder seine Kraft noch Tierliebe zügeln

**Wanderarbeiter:** itinerant worker | **Meile:** mile (*one mile equals 1.61 kilometers*) | **tumb:** simple-minded | **schlaksig:** gawky | **jdn./sich zügeln:** to restrain s.o./oneself

kann und hierdurch eine Maus nach der anderen tötet, kann dies jedoch nicht verstehen. Im Laufe ihres Streits kristallisiert sich heraus, dass sie die letzte Farm verlassen mussten, da Lennie ein Mädchen unzüchtig berührt hatte. Ein Missverständnis, denn dieser wollte lediglich den Stoff ihres Kleides so streicheln, als handle es sich dabei um das Fell einer Maus. Als das verängstigte Mädchen ihn bat aufzuhören und sich losmachen wollte, ließ er nicht von ihr ab, und Lennie und George mussten in einer Nacht-und-Nebel-Aktion augenblicklich von der Farm fliehen. George betont in diesem Zusammenhang, wie einfach sein Leben ohne Lennie als ständigen Begleiter wäre.

■ Lennies Obsession

Vor dem Abendessen bittet Lennie George wie so oft, ihm noch einmal von den Kaninchen zu erzählen. Diese stehen für einen lang gehegten Traum der beiden, und so wiederholt George ihre Zukunftspläne wie ein Mantra: Eines Tages werden sie ein eigenes kleines Haus und ein Stück Land besitzen, von dem sie leben können. Sie werden Gemüse anbauen, Kaninchen und Hühner züchten und ihr eigener Chef sein. George betont jedoch, dass Lennie die Kaninchen nicht versorgen darf, wenn er sie beide erneut in Schwierigkeiten bringt. Er fordert Lennie auf, am kommenden Tag nicht zu sprechen, und George allein

■ Der Traum einer eigenen Farm

**herauskristallisieren:** to transpire, to emerge | **unzüchtig:** indecent | **Nacht-und-Nebel-Aktion:** cloak-and-dagger operation | **lang gehegt:** long-held, long-time | **Mantra:** mantra

# 3. Figuren

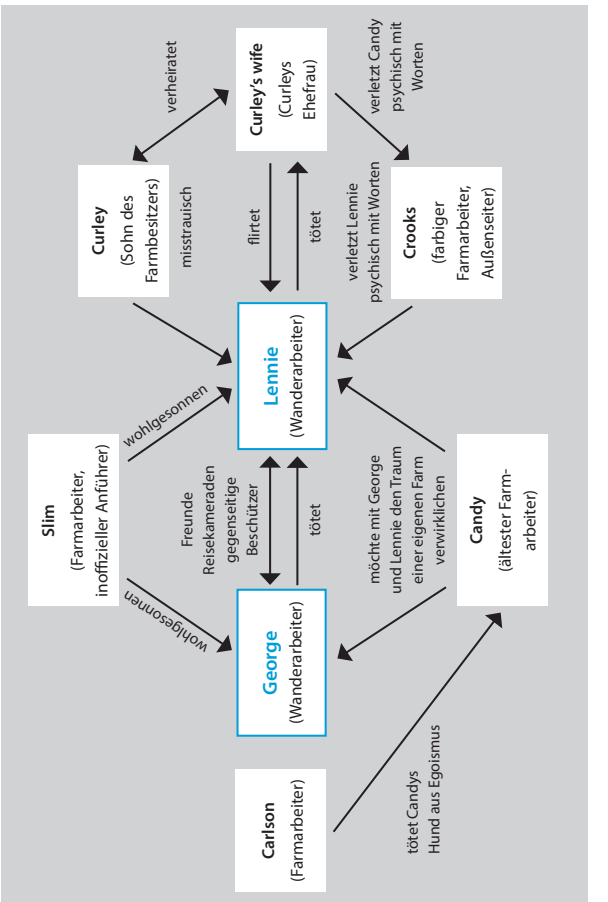


Abb. 1: Figurenkonstellation

# 4. Form und literarische Technik

## Erzähler

■ Auktorialer Erzähler

In *Of Mice and Men* gibt ein auktorialer, also ein allwissender Erzähler die Geschichte wieder, der selbst nicht Teil des Geschehens ist. Allwissenheit bedeutet im Normalfall, dass der Erzähler dem Leser die Gedankenwelt der Figuren eröffnet und somit die Handlungsweisen der Charaktere nachvollziehbarer werden lässt. Hierauf hat Steinbeck jedoch aus den folgenden zwei Gründen verzichtet:

1. *Of Mice and Men* ist als ein Stück geschrieben worden, das sowohl gelesen als auch in einem Theater aufgeführt werden kann. Zu viel Einsicht in die Gedankenwelt der Figuren kann jedoch auf einer Bühne schwer dargestellt werden und hätte somit einer potentiellen Aufführung im Weg gestanden.
2. Die insbesondere in der Strömung des Naturalismus, der Steinbeck zuzuordnen ist, übliche Reduzierung der Figuren auf Stereotypen steht einer detaillierten Analyse und Einsicht in ihre Gefühls- und Gedankenwelt im Weg. Der Leser soll nicht zu sehr versuchen, die Handlungen der Figuren durch Nachvollzug ihrer Gedankengänge zu verstehen und akzeptieren, sondern diese als Reaktionen auf durch die Umwelt gegebene Impulse begreifen.

**auktorial, allwissend:** omniscient | **Gedankenwelt:** mindscape | **Strömung:** movement | **Reduzierung:** reduction | **Gedankengang:** train of thought

Dessen ungeachtet informiert der allwissende Erzähler die Leser aber mit kleinen Hinweisen über die Gefühlswelt der Figuren, beispielsweise »Lennie grinned with relief« (S. 9), »He had sensed his advantage« (S. 19) oder »She was suddenly apprehensive« (S. 44). Er informiert über das, was passiert – »He thought for a moment« (S. 41) –, erläutert aber nicht näher, worüber nachgedacht wird.

■ Hinweise über Gefühlswelt

## Struktur des Romans

Die Handlung von *Of Mice and Men* verläuft chronologisch in einer kurzen Zeitspanne von zwei Tagen.

| | |
|---|---|
| Kapitel 1: | Die Handlung beginnt Freitagabend am Ufer des Flusses Salinas River, an dem George und Lennie übernachten. |
| Kapitel 2: | Am nächsten Morgen um 10 Uhr treffen die beiden an der Farm ein und beziehen die Arbeiterbaracke. Sie treffen das erste Mal auf Curley und im Anschluss auf seine Frau. |
| Kapitel 3: | Am Abend desselben Samstags lernen sie die übrigen Arbeiter kennen, die von der Arbeit auf dem Feld zurückkehren. Slim schenkt Lennie einen Welpen, Candys alter Hund wird von Carlson erschossen. George und Lennie teilen ihren Traum mit Candy und wollen ihn mit seiner finanziellen Hilfe in die Tat umsetzen. Curley kehrt in die Baracke zurück und schlägt Lennie. Dieser zertrümmert ihm die Hand. |

# 5. Quellen und Kontexte

## Literaturgeschichtliche Kontexte

■ Realismus

*Of Mice and Men* entspricht der literarischen Strömung des Naturalismus, einer extremeren Form des Realismus. Der Realismus entwickelt sich etwa ab der Mitte des 19. Jahrhunderts zunehmend zur vorherrschenden literarischen Stilrichtung. Der Beginn der Epoche wird meist in Zusammenhang mit den gescheiterten europäischen Revolutionen des Jahres 1848 gebracht, die zum Ziel hatten, monarchische Herrschaftsstrukturen durch demokratische Gesellschaftsordnungen abzulösen und somit die Unterdrückung des Volkes zu beenden. Nach dem Misserfolg dieses politischen Vorhabens entwickelte sich aus gesellschaftskritischen Tendenzen und dem engen Rahmen, den die Herrscher für diese Kritik gesteckt hatten, die literarische Schreibweise des (poetischen) Realismus. Die bestimmende Zielsetzung dieses Stils ist es, die Realität möglichst genau abzubilden. Nicht nur detailgetreue Schilderungen von beispielsweise Landschaften und Kleidung, also auf die Außenwelt bezogene realistische Darstellungen, sind damit gemeint, sondern auch die zutreffende Abbildung der wirklichen innerlichen Gedanken- und Gefühlswelt. Teilweise sind jedoch deutliche blinde Flecken in dieser scheinbar wirklichkeitsgetreuen Perspektive nachweisbar, denn zum Beispiel werden tabuisierte Themen wie Tod und Sexualität oftmals beschönigt oder ganz ausgespart.

Abb. 2: Thomas Eakins, *The Gross Clinic* (1875)

Auch die bildende Kunst folgt der Strömung des Realismus. Maler schaffen nun Werke, die alltägliche Situationen ungeschönt und ohne Aussparungen abbilden, so zum Beispiel Ärzte bei einer Operation, wie *The Gross Clinic* (1875) von Thomas Eakins.

## Naturalismus

Der Naturalismus ist eine besondere und auch extremere Form des Realismus, die etwa zwischen 1880 und 1930 vorherrschte. Er bildet nicht nur die Realität ab, sondern zeigt, dass jeder, ob Mensch oder Tier, von der Gewalt der Natur abhängt. Sie entscheidet über Leben und Tod. Darüber hinaus ist das Handeln durch das Erbgut und die unmittelbare Umgebung vorherbestimmt. Diese Vorstellung nennt man Determinismus.

- Natur, Erbgut und Umgebung als höchste Mächte

Kunst aus der Zeit des Naturalismus bildet häufig Naturkatastrophen oder Menschen in Not ab. So zum Beispiel Darstellungen von Seglern, deren Schiff durch riesige Wellen in einem Sturm zu kentern droht. Der Natur völlig hilflos ausgesetzt zu sein, ist der Kerngedanke des Naturalismus. Die zu der Zeit entstandenen künstlerischen Werke sind, geprägt durch die Zeit der *Great Depression*, oft sehr morbide und düster. Sie beschönigen nichts und sind sehr detailgetreu.

- Kunst im Naturalismus

**Aussparung:** omission | **Erbgut:** genetic makeup | **Naturkatastrophe:** natural disaster | **kentern:** to capsize | **Kerngedanke:** central idea | **morbid:** morbid

# 6. Interpretationsansätze

## Einsamkeit und Kameradschaft

*Of Mice and Men* ist ein Werk über die Einsamkeit und den steten Versuch, ihr zu entfliehen.

■ George und Lennies Kameradschaft

George entscheidet sich, für Lennie zu sorgen, obwohl er weiß, dass dieser ihn ab diesem Zeitpunkt immer belasten wird. Dennoch möchte er lieber mit einem debilen Reisegefährten durch die Lande ziehen, als alleine zu bleiben: »We got somebody to talk to that gives a damn about us« (S. 20). Auch Lennie wiederholt, was George immer wieder zu ihm sagt: »*Because . . . because I got you to look after me, and you got me to look after you* […]« (S. 21). Sie stehen objektiv betrachtet also in einem direkten Abhängigkeitsverhältnis zueinander, von dem sie beide profitieren: George ist als der Kluge der beiden für alle Entscheidungen zuständig und muss ständig für zwei Personen denken, von denen eine sich wie ein Kleinkind verhält. Aber auch er profitiert von Lennie nicht nur in dessen Rolle als Ansprechpartner: Lennie, der starke und loyale Riese, fungiert als Beschützer, der sein Leben vorbehaltlos für George geben würde.

Obwohl die anderen Arbeiter ihre Kameradschaft als merkwürdig empfinden, reisen sie dennoch lieber zu zweit als alleine, allen Vorbehalten zum Trotz. Slim bemerkt:

**debil:** moronic | **vorbehaltlos:** unconditional

»Funny how you an' him string along together. […] Hardly none of the guys travel together. I hardly never seen two guys travel together. You know how the hands are, they just come in and get their bunk and work a month, and then they quit and go out alone. Never seem to give a damn about nobody. It jus' seems kinda funny a cuckoo like him and a smart little guy like you travelin' together.« (S. 53)

Diese Freundschaft, die schon eher als Bruderschaft gelten kann, ist jedoch so tief, dass ihnen die Spötteleien und missbilligenden Blicke egal sind und George sogar schlussendlich zum Mörder wird, um Lennie vor drohenden Qualen zu bewahren.

■ Missbilligung durch die anderen Arbeiter

Auch Curleys Frau ist immer auf der Suche nach einem Ansprechpartner, da sie sich auf der Farm als einzige Frau sehr einsam fühlt. Weder ihr Mann Curley, den sie nicht mag, noch die Arbeiter können ihr diese Einsamkeit nehmen, denn aus Angst vor Curleys Eifersucht spricht niemand länger als nötig mit ihr.

■ Curleys einsame Frau

Aus ihrer Verzweiflung darüber, ständig ignoriert zu werden, schminkt sie sich jeden Tag aufs Neue stark und läuft aufreizend auf der Farm herum. Sie hofft, durch das Flirten mit den Männern Kontakt aufnehmen zu können. Als Candy und Crooks wieder einmal nicht mit ihr sprechen wollen, sagt sie:

■ Auf der Suche nach Aufmerksamkeit

**Spöttelei:** teasing | **missbilligend:** disapproving

# 7. Autor und Zeit

## Biographie

John Ernst Steinbeck Jr. wurde am 27. Februar 1902 in Kalifornien geboren. Mit seinen Eltern John Ernst Sr., einem Buchhalter, und Olive Steinbeck, einer Lehrerin, sowie seinen drei Schwestern wohnte er in Salinas, einer kleinen, wohlhabenden Stadt südlich von San Francisco. Bereits als Teenager verliebte er sich in seine immergrüne Heimat und die Natur rund um Salinas. So spielt fast die Hälfte seiner Werke in der Gegend südlich von San Francisco. Steinbecks Protagonisten sind die Menschen, die ihn sein Leben lang begleitet haben: Arbeiter auf den Feldern, Besitzer großer Farmen, Einwanderer und deren Kinder.

In den Sommermonaten arbeitete Steinbeck auf Farmen in der Nähe seines Wohnortes und wurde so mit der Arbeit mit Tieren und auf den Feldern bekannt. Seine Liebe zu Büchern wurde ihm von seiner Mutter in die Wiege gelegt. Schon in der Highschool beschloss Steinbeck, Schriftsteller zu werden, und verfasste zu dieser Zeit seine ersten Texte.

- Erste Texte

Auch während seines Studiums der Geisteswissenschaften an der Universität Stanford arbeitete er weiterhin in den Sommermonaten als Farmarbeiter, um

- Der Student

**Buchhalter:** accountant, bookkeeper | **wohlhabend:** wealthy | **immergrün:** evergreen | **etw. in die Wiege gelegt bekommen:** to be endowed with sth. | **Geisteswissenschaften:** humanities

## 8. Rezeption

*Of Mice and Men* ist auch heute noch in vielen Ländern der Welt, aber vorrangig in den USA, eine der bekanntesten und beliebtesten Schullektüren. Bereits vor der Veröffentlichung wurde *Of Mice and Men* von den Anhängern Steinbecks als ein weiteres ›Wunderwerk‹ des bekannten Autors gehandelt, und genauso begeistert wurde es dann auch von vielen Kritikern aufgenommen.

Gelobt wurde die Möglichkeit der Identifikation mit den beiden Protagonisten George und Lenny, die in einer von sozialer Ungerechtigkeit geprägten Gesellschaft zu überleben versuchen. Des Weiteren gefielen die realistische Darstellung der Zustände in den Farmen und das dramatische Ende. Aber es waren auch genau diese als positiv gewerteten Aspekte, die von Steinbecks Gegnern stark kritisiert wurden. So sei die animalische Darstellung der Personen zu darwinistisch, diejenige von behinderten oder rassistisch benachteiligten Menschen politisch inkorrekt, die Handlung zu grausam, die Sprache zu vulgär und das Ende zu brutal. Einige Kritiker werfen dem Autor sogar das Befürworten von Euthanasie vor. Dass Steinbeck nicht nur die allgemein vorherrschende Realität wiedergibt, sondern auch noch einen von ihm selbst erlebten und somit so realistisch wie möglichen Aus-

■ Gefeiert und kritisiert

**darwinistisch:** Darwinian | **Euthanasie:** euthanasia

# 9. Prüfungsaufgaben mit Lösungshinweisen

## Aufgabe 1

Characterize **George** or **Lenny** in a coherent text of about 250 words. Think of what you get to know about them by
- their actions,
- the narrator,
- what they say about themselves,
- and what the others say about them.

### Lösungshinweise

**George Milton**

*Appearance*
- »dressed in denim trousers and in denim coats with brass buttons«
- »black, shapeless hats«
- »small and quick«
- »dark of face, with restless eyes and sharp, strong features«
- »Every part of him was defined: small, strong hands, slender arms, a thin and bony nose.« (S. 5)

*Social status*
- works as a farm hand
- travels through the country, looking for jobs
- has no real home

## 11. Zentrale Begriffe und Definitionen

**Der amerikanische Traum [The American Dream]:** die amerikanische Vorstellung, jeder könne es in einer Leistungsgesellschaft vom Tellerwäscher zum Millionär schaffen, wenn man nur hart genug dafür arbeitet. Vor allem in den USA ist diese Idee des sozialen Aufstiegs verbreitet, weil sie einerseits in den Gründungsdokumenten des Landes (Unabhängigkeitserklärung und Verfassung) angelegt ist und andererseits von prägenden Autoren wie beispielsweise Benjamin Franklin popularisiert wurde.

➤ S. 77

**Archetyp [archetype]:** typische Grundstrukturen der menschlichen Vorstellungswelt; dies umfasst alle möglichen Bedeutungsbereiche, von Symbolen wie *Kreis* oder *Kreuz* bis zu menschlichen Archetypen wie *die Mutter* oder *der Krieger*.

➤ S. 55

**auktorialer/allwissender Erzähler [omniscient narrator]:** der Erzähler berichtet über die Ereignisse aus einer allwissenden Perspektive, d. h., er kennt jedes Detail der Handlung, sogar die Gedanken der Figuren.

➤ S. 40

**Darwinismus [Darwinism]:** ➤ Evolutionstheorie, die vorrangig auf der Annahme des Selektionsprinzips beruht. Dieser entspricht, dass nur die am besten an ihre Umwelt angepassten Lebewesen überleben können.

➤ S. 103

**Euthanasie [euthanasia]:** Sterbehilfe, abgeleitet vom griechischen Wort *euthanasía* ›angenehmer Tod‹, oftmals ist